

### Scheda informativa sul prodotto assicurativo

**Azienda:**  
Europea Assicurazione Viaggi ERV,  
succursale dell'Helvetia Baloise Holding SA, Svizzera

**Prodotto:**  
l'assicurazione ospiti

Questa scheda fornisce un breve riepilogo dei punti salienti della vostra assicurazione ed è stata redatta esclusivamente a titolo informativo. Le informazioni complete sono riportate nei vostri documenti contrattuali (proposta d'assicurazione, polizza assicurativa e condizioni d'assicurazione). Per avere una visione completa delle caratteristiche del prodotto, vi invitiamo a leggere tutta la documentazione.

### Di che tipo di assicurazione si tratta?

Si tratta di un'assicurazione per le spese di cura e della protezione SOS in caso di malattia e infortunio di ospiti stranieri che soggiornano temporaneamente in Svizzera o in uno Stato Schengen per un massimo di 180 giorni. Fanno fede le Condizioni generali d'assicurazione (CGA) dell'ERV e la Legge svizzera sul contratto d'assicurazione (LCA).



#### Quali eventi sono assicurati?

- ✓ Malattia
- ✓ Infortunio

#### Quali prestazioni sono assicurate?

In caso di infortunio o malattia della persona assicurata, l'ERV si fa carico dei costi secondo la tariffa della cassa malati valida a livello regionale nel paese di soggiorno in caso di trattamento ambulatoriale o di degenza stazionaria nel reparto comune dell'ospedale.

- ✓ Spese mediche e per medicinali nonché degenze in ospedale prescritte dal medico
- ✓ Ausili medici
- ✓ Trattamenti odontoiatrici di emergenza
- ✓ Spese di salvataggio e di trasporto necessarie dal punto di vista medico fino all'ospedale più vicino
- ✓ Operazioni di ricerca e salvataggio
- ✓ Trasporto d'emergenza al luogo di domicilio / rimpatrio
- ✓ Spese supplementari per un viaggio di rientro non programmato
- ✓ Rientro temporaneo al luogo di domicilio
- ✓ Quota proporzionale delle spese relative alla prestazione di viaggio non goduta
- ✓ Spese supplementari per il proseguimento del viaggio, inclusi vitto e alloggio
- ✓ Utilizzo di un'auto a noleggio
- ✓ Spese di viaggio per le persone vicine



#### Cosa non è assicurato?

Sono esclusi dall'assicurazione gli eventi e le prestazioni principali riportati di seguito:

- ✗ Spese per trattamenti medici non riconducibili a un'emergenza medica
- ✗ Sintomi, malattie e relative conseguenze o complicazioni preesistenti o riconoscibili già prima dell'inizio dell'assicurazione o che un medico avrebbe potuto constatare in un'ipotetica visita medica al momento dell'inizio dell'assicurazione
- ✗ Visite di controllo generali o controlli di routine senza sospetto di malattia
- ✗ Operazioni di ricerca e salvataggio senza un ordine delle autorità o senza un motivo oggettivo
- ✗ Gravidanza o parto e relative complicazioni
- ✗ Stati di affaticamento o di esaurimento, disturbi nervosi, psichici o psicosomatici
- ✗ Infortuni occorsi durante il servizio militare in un esercito straniero
- ✗ Infortuni occorsi durante l'esercizio di un'attività professionale fisicamente gravosa o di tipo artigianale che comporti requisiti fisici superiori alla media
- ✗ Infortuni occorsi durante la pratica di discipline sportive rischiose quali paracadutismo, base jumping, bungee-jumping, volo con tuta alare o attività simili

Le somme d'assicurazione effettive sono quelle indicate nella polizza assicurativa e nelle Condizioni generali d'assicurazione (CGA). Esse sono in ogni caso determinanti.



### Sono previste restrizioni di copertura?

Non tutti i casi possibili sono assicurati. Sono esclusi dalla copertura assicurativa ad esempio:

- ! Eventi che si erano già verificati o che erano riconoscibili al momento della stipula dell'assicurazione o della prenotazione della prestazione di viaggio
- ! Eventi le cui prestazioni sono erogate una volta scaduta la durata dell'assicurazione e dopo la partenza della persona assicurata dalla Svizzera o da uno Stato Schengen, anche se l'evento scatenante si è verificato nel corso della durata dell'assicurazione
- ! Eventi causati da azioni oppure omissioni per negligenza grave
- ! **La copertura assicurativa è valida solo se la stipula avviene al più tardi il quinto giorno dopo l'ingresso in Svizzera.**
- ! **Un termine di carenza di 24 ore si applica a tutte le prestazioni per le assicurazioni stipulate dopo l'ingresso in Svizzera o in uno Stato Schengen.**



### Dove è valida l'assicurazione?

- ✓ L'assicurazione è valida in Svizzera e negli Stati Schengen, escluso il paese di domicilio.



### Quali obblighi comporta?

Per non compromettere la vostra copertura assicurativa vigono, tra l'altro, i seguenti obblighi:

- I premi assicurativi che vi vengono fatturati devono essere pagati puntualmente e integralmente.
- In caso di sinistro, rivolgetevi al Servizio sinistri dell'ERV, casella postale, CH-4002 Basilea, telefono +41 58 275 27 27, e-mail [schaden@erv.ch](mailto:schaden@erv.ch), o consultate la pagina [www.erv.ch/schaden](http://www.erv.ch/schaden).
- **In caso di emergenza** contattate il numero di emergenza locale (Svizzera **144** / Europa **112**). L'evento deve essere inoltre segnalato alla centrale d'allarme Medicall tramite il numero di telefono **+41 848 801 803**. Questo servizio è a vostra disposizione 365 giorni all'anno, 24 ore su 24.
- In caso d'assicurazione, siete tenuti a evitare o ridurre il più possibile i danni, supportandoci nella valutazione e liquidazione del danno con rapporti veritieri sul sinistro.
- In caso di malattia o infortunio, è necessario consultare immediatamente un medico, informarlo in merito ai programmi di viaggio e seguirne le indicazioni. La persona assicurata/avente diritto deve esonerare i medici che l'hanno curata dall'obbligo del segreto nei nostri confronti.



### Quali sono i termini e le modalità di pagamento?

Il premio deve essere pagato all'emittente della fattura in contanti, online tramite e-banking o mediante bonifico bancario o postale entro 30 giorni dall'emissione della fattura. In caso di stipulazioni online, il premio assicurativo deve essere pagato subito con carta di credito.



### Quando inizia e quando termina la copertura?

Se il contratto d'assicurazione viene stipulato prima dell'ingresso in Svizzera o in uno Stato Schengen, la copertura assicurativa inizia alla data d'ingresso indicata nella polizza, tuttavia non prima dell'ingresso effettivo della persona assicurata in Svizzera o in uno Stato Schengen. Se il contratto d'assicurazione viene stipulato dopo l'ingresso nel paese, la copertura assicurativa deve decorrere immediatamente il giorno della stipula, a condizione che la polizza sia stata emessa al più tardi il quinto giorno dopo l'ingresso in Svizzera.



### Come si fa a disdire il contratto?

La copertura assicurativa termina automaticamente con il rientro al luogo di domicilio (al massimo dopo 180 giorni). Pertanto non è necessario disdire l'assicurazione.